



Βρυξέλλες, 17 Αυγούστου 2018
(OR. en)

11635/18

Διοργανικός φάκελος:
2018/0307 (NLE)

COASI 209
ASIE 41
AUS 1
WTO 213
COCON 15

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	13 Αυγούστου 2018
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	JOIN(2018) 25 final
Θέμα:	Κοινή πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη μεικτή επιτροπή που έχει συσταθεί με τη συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Αυστραλίας, αφετέρου, όσον αφορά την έκδοση αποφάσεων της μεικτής επιτροπής σχετικά με τον εσωτερικό κανονισμό της μεικτής επιτροπής και την έγκριση των όρων εντολής των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - JOIN(2018) 25 final.

σνημμ.: JOIN(2018) 25 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΥΠΑΤΗ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ
ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ
ΚΟΙΝΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Βρυξέλλες, 13.8.2018
JOIN(2018) 25 final

2018/0307 (NLE)

Κοινή πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη μεικτή επιτροπή που έχει συσταθεί με τη συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Αυστραλίας, αφετέρου, όσον αφορά την έκδοση αποφάσεων της μεικτής επιτροπής σχετικά με τον εσωτερικό κανονισμό της μεικτής επιτροπής και την έγκριση των όρων εντολής των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ένωσης, στη μεικτή επιτροπή που συστάθηκε βάσει της συμφωνίας-πλαisiού μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Αυστραλίας, αφετέρου.

1.1. Η συμφωνία-πλαίσιο ΕΕ-Αυστραλίας

Η συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Αυστραλίας, αφετέρου («η συμφωνία»), έχει ως στόχο την εδραίωση ενισχυμένης εταιρικής σχέσης μεταξύ της ΕΕ και των κρατών μελών της και της Αυστραλίας, καθώς και την εμβάθυνση και τη βελτίωση της συνεργασίας σε θέματα κοινού ενδιαφέροντος, με γνώμονα τις κοινές αξίες και αρχές, μεταξύ άλλων, μέσω της ενίσχυσης του διαλόγου υψηλού επιπέδου. Η συμφωνία θα δημιουργήσει συνεκτικό και νομικά δεσμευτικό πλαίσιο για τις σχέσεις της ΕΕ με την Αυστραλία.

1.2. Μεικτή επιτροπή

Η μεικτή επιτροπή συστήνεται με το άρθρο 56 της συμφωνίας. Τα κύρια καθήκοντά της είναι να διευκολύνει την εφαρμογή και να προωθήσει τους γενικούς στόχους της συμφωνίας, καθώς και να διατηρεί τη γενική συνοχή των σχέσεων μεταξύ ΕΕ και Αυστραλίας. Άλλα καθήκοντα της μεικτής επιτροπής, περιλαμβάνουν: την παρακολούθηση της ανάπτυξης των σχέσεων μεταξύ της ΕΕ και της Αυστραλίας· την ανταλλαγή απόψεων και τη διατύπωση προτάσεων για οποιαδήποτε θέματα αμοιβαίου ενδιαφέροντος· την προσπάθεια επίλυσης των διαφορών που ενδέχεται να προκύψουν στους τομείς που καλύπτονται από τη συμφωνία.

Η μεικτή επιτροπή προβαίνει σε συστάσεις και λαμβάνει αποφάσεις, κατά περίπτωση, ώστε να τεθούν σε εφαρμογή ειδικές πτυχές της συμφωνίας. Η μεικτή επιτροπή ασκεί τα καθήκοντά της με συναίνεση και συνεδριάζει σε επίπεδο ανώτερων υπαλλήλων. Η μεικτή επιτροπή πρέπει να θεσπίσει τον εσωτερικό της κανονισμό. Μπορεί να συγκροτεί υποεπιτροπές και ομάδες εργασίας για την εξέταση συγκεκριμένων θεμάτων.

1.3 Προβλεπόμενη πράξη της μεικτής επιτροπής

Σκοπός των προβλεπόμενων πράξεων είναι να θεσπιστεί, σύμφωνα με το άρθρο 56 παράγραφος 4 της συμφωνίας, ο εσωτερικός κανονισμός στον οποίο βασίζεται η οργάνωση της μεικτής επιτροπής και να εγκριθούν οι όροι εντολής των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας ώστε να καταστεί εφικτή η εφαρμογή της συμφωνίας.

2. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Η θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ένωσης, θα πρέπει να έχει ως στόχο τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής ΕΕ-Αυστραλίας και των όρων εντολής των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας. Η θέση θα πρέπει να βασίζεται στα σχέδια αποφάσεων της μεικτής επιτροπής.

3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

3.1 Διαδικαστική νομική βάση

3.1.1 Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας».

Η έννοια των «πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα» περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το συγκεκριμένο όργανο. Περιλαμβάνει, επίσης, πράξεις που δεν έχουν δεσμευτική ισχύ βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά «επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης»¹.

3.1.2 Εφαρμογή στη συγκεκριμένη περίπτωση

Η μεικτή επιτροπή είναι όργανο που έχει συσταθεί από τη συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Αυστραλίας, αφετέρου.

Οι πράξεις τις οποίες καλείται να θεσπίσει η μεικτή επιτροπή συνιστούν πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι σύμφωνα με το άρθρο 56 παράγραφος 3 στοιχείο θ) της συμφωνίας, η μεικτή επιτροπή πρέπει να εκδίδει αποφάσεις, οι οποίες είναι δεσμευτικές για τα μέρη της συμφωνίας.

Οι προβλεπόμενες πράξεις δεν συμπληρώνουν ούτε τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

3.2 Ουσιαστική νομική βάση

3.2.1 Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προτεινόμενης πράξης για την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Εάν η προβλεπόμενη πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες, και εάν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να εδράζεται σε μία και μόνο ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο κύριος ή πρωτεύων σκοπός ή συνιστώσα.

Όσον αφορά προβλεπόμενη πράξη η οποία επιδιώκει συγχρόνως πολλούς στόχους ή έχει πολλές συνιστώσες που συνδέονται άρρηκτα μεταξύ τους, χωρίς ο ένας/η μία να είναι παρεπόμενος/-η του/της άλλου/-ης, η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ θα πρέπει να περιλαμβάνει, κατ' εξαίρεση τις αντίστοιχες διαφορετικές νομικές βάσεις.

3.2.2 Εφαρμογή στη συγκεκριμένη περίπτωση

Οι προβλεπόμενες πράξεις αποσκοπούν στην προαγωγή των στόχων της συμφωνίας και στη διευκόλυνση της εφαρμογής της.

¹ Υπόθεση C-399/12, Γερμανία κατά Συμβουλίου (ΔΟΑΟ), ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61-64.

Οι στόχοι και οι συνιστώσες της συμφωνίας αφορούν τους τομείς της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας και της κοινής εμπορικής πολιτικής και συνεργασίας με τις αναπτυγμένες χώρες. Αυτές οι πτυχές της συμφωνίας είναι άρρηκτα συνδεδεμένες, χωρίς η μία να είναι παρεπόμενη της άλλης. Η υπογραφή της συμφωνίας πραγματοποιήθηκε με βάση το άρθρο 37 της ΣΕΕ, το άρθρο 207 και το άρθρο 212 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ.

Ως εκ τούτου, η προβλεπόμενη πράξη θα πρέπει να βασίζεται στις ίδιες ουσιαστικές νομικές βάσεις.

3.3 Συμπέρασμα

Βάσει των ανωτέρω, η νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει, συνεπώς, να είναι το άρθρο 37 της ΣΕΕ, το άρθρο 207 της ΣΛΕΕ και το άρθρο 212 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

Κοινή πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη μεικτή επιτροπή που έχει συσταθεί με τη συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Αυστραλίας, αφετέρου, όσον αφορά την έκδοση αποφάσεων της μεικτής επιτροπής σχετικά με τον εσωτερικό κανονισμό της μεικτής επιτροπής και την έγκριση των όρων εντολής των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 37,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 και το άρθρο 212 παράγραφος 1 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Αυστραλίας, αφετέρου² («η συμφωνία»), υπεγράφη στη Μανίλα στις 7 Αυγούστου 2017 και εφαρμόζεται προσωρινά από τις [...].
- (2) Το άρθρο 56 παράγραφος 1 της συμφωνίας προβλέπει τη σύσταση μεικτής επιτροπής επιφορτισμένης με τη διευκόλυνση της εφαρμογής της συμφωνίας («η μεικτή επιτροπή»).
- (3) Το άρθρο 56 παράγραφος 4 της συμφωνίας ορίζει ότι η μεικτή επιτροπή πρέπει να θεσπίσει τον εσωτερικό της κανονισμό και ότι μπορεί να συγκροτεί υποεπιτροπές και ομάδες εργασίας για την εξέταση συγκεκριμένων θεμάτων.
- (4) Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική εφαρμογή της συμφωνίας, ο εσωτερικός κανονισμός της μεικτής επιτροπής θα πρέπει να θεσπιστεί και οι όροι εντολής των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας θα πρέπει να εγκριθούν το συντομότερο δυνατό.
- (5) Η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής θα πρέπει, επομένως, να βασίζεται στα συνημμένα σχέδια αποφάσεων της μεικτής επιτροπής,

² EE L 237 της 15.9.2017, σ. 7.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ένωσης, στην πρώτη συνεδρίαση της μεικτής επιτροπής βασίζεται στα σχέδια αποφάσεων της μεικτής επιτροπής που επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*